



master

DRS 1/2"

Art. 0703 812 X

Gerätekenneerte

D

Druckluftratsche	DRS 1/2"
Leerlaufdrehzahl	155 min ⁻¹
Abgabeleistung	212 W
Max. Drehmoment	70 Nm
Antriebsvierkant	1/2"
Für Schrauben bis	Ø 10 mm (3/8")
Druckluftanschluss	1/4"
Betriebsdruck	6,3 bar (90 psi)

Geräusch-/Vibrationsinformation

Messwerte ermittelt entsprechend ISO 8662.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 84 dB (A); Schallleistungspegel 97 dB (A). Gehörschutz tragen! Die bewertete Beschleunigung beträgt typischerweise 19,95 m/s².

Tool Specification

GB

Pneumatic Ratchet	DRS 1/2"
No-load speed	155 rpm
Output power	212 W
Torque, max.	70 Nm
Drive	1/2"
For bolts to	Ø 10 mm (3/8")
Pressurised air connection	1/4"
Operating pressure	6.3 bar (90 psi)

Noise/vibration information

Measured values determined according to ISO 8662. Typically the A-weighted noise levels of the tool are: Sound pressure level: 84 dB (A). Sound power level: 97 dB (A). Wear ear protection! The typically weighted acceleration is 19.95 m/s².

Dati tecnici

I

Trapano a cricco pneumatico	DRS 1/2"
Numero di giri a vuoto	155 g/min
Potenza resa	212 W
Momento di coppia mass.	70 Nm
Quadro trasmissione	1/2"
Per viti fino a	Ø 10 mm (3/8")
Collegamento aria compressa	1/4"
Pressione di esercizio	6,3 bar (90 psi)

Informazioni sulla rumorosità e sulla vibrazione

Valori misurati in conformità con la norma ISO 8662. La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di: Livello di rumorosità 84 dB (A). Potenza della rumorosità 97 dB (A). Utilizzare le cuffie di protezione! L'accelerazione misurata raggiunge di solito il valore di 19,95 m/s².

Caractéristiques techniques

F

Tournevis pneumatique à cliquet	DRS 1/2"
Vitesse à vide	155 tr/min
Puissance débitée	212 W
Couple maximum	70 Nm
Carré mâle	1/2"
Pour vis jusqu'à	Ø 10 mm (3/8")
Raccord d'alimentation	1/4"
Pression de service	6,3 bar (90 psi)

Bruits et vibrations

Valeurs de mesures obtenues conformément à la norme européenne ISO 8662.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonore de la machine sont: Intensité de bruit 84 dB (A). Niveau de bruit 97 dB (A). Munissez-vous de casques anti-bruit! L'accélération réelle mesurée est de 19,95 m/s².

Características técnicas

E

Atornilladora de carraca neumática	DRS 1/2"
Revoluciones en vacío	155 min ⁻¹
Potencia útil	212 W
Par de giro máx.	70 Nm
Cuadrado de accionamiento	1/2"
Para tornillos hasta	Ø 10 mm (3/8")
Conexión de aire comprimido	1/4"
boquilla de inserción	1/4"
Presión de servicio	6,3 bar (90 psi)

Información sobre ruidos y vibraciones

Determinación de los valores de medición según norma ISO 8662.

El nivel de ruido de la máquina se eleva normalmente: Presión acústica 84 dB (A). Resonancia acústica 97 dB (A). Usar protectores auditivos! La aceleración se eleva normalmente a 19,95 m/s².

Dados técnicos do aparelho

P

Chave de parafusos de catraca pneumática	DRS 1/2"
Número de rotações em vazio	155 min ⁻¹
Potência útil	212 W
Binário máx.	70 Nm
Accionamento quadrado	1/2"
Para parafusos com até	Ø 10 mm (3/8")
Ligação pneumática	1/4"
Pressão de funcionamento	6,3 bar (90 psi)

Informações sobre ruído e vibrações

Valores de medida de acordo com ISO 8662.

O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente: Nível de pressão acústica 84 dB (A). Nível de potência acústica 97 dB (A). Utilize protectores acústicos! A aceleração avaliada é tipicamente de 19,95 m/s².

Technische gegevens**NL**

Persluchtratel	DRS 1/2"
Onbelast toerental	155 min ⁻¹
Afgegeven vermogen	212 W
Draaimoment max.	70 Nm
Aandrijvingsvierkant	1/2"
Voor schroeven tot	Ø 10 mm (3/8")
Persluchtaansluiting	1/4"
Bedrijfsdruk	6,3 bar (90 psi)

Informatie over geluid en vibratie

Meetwaarden vastgesteld volgens ISO 8662.

Het kenmerkende A-gewaardeerde geluidsniveau van de machine bedraagt: Geluidsdrumniveau 84 dB (A).

Geluidsvermogeniveau 97 dB (A). Draag oorbeschermers!

De gewaardeerde versnelling bedraagt kenmerkend 19,95 m/s².

Tekniske data**DK**

Trykluftskralde	DRS 1/2"
Omdrejningstal ubelastet	155 /min
Afgiven effekt	212 W
Drejningsmoment max.	70 Nm
Drivfirkant	1/2"
Til skruer indtil	Ø 10 mm (3/8")
Tryklufttilslutning	1/4"
Driftstryk	6,3 bar (90 psi)

Støj-/vibrationsinformation

Måleværdier beregnes iht. ISO 8662.

Værktøjets A-vurderede lydtrykniveau er typisk:

Lydtrykniveau 84 dB (A), Lydeffekt niveau 97 dB (A). Brug høreværn.

Det vægtede accelerationsniveau er typisk 19,95 m/s².

Tekniske data**N**

Trykkluftskralle	DRS 1/2"
Tomgangsturtall	155 min ⁻¹
Avgitt effekt	212 W
Dreiemoment max.	70 Nm
Forkanttapp	1/2"
For skruer opp til	Ø 10 mm (3/8")
Trykkluftkopling	1/4"
Driftstrykk	6,3 bar (90 psi)

Støy-/vibrasjonsinformasjon

Måleverdier funnet i samsvar med ISO 8662.

Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er:

Lydtryknivå: 84 dB (A). Lydstyrkenivå: 97 dB (A). Bruk hørselvern!

Den typiske bedømte akselerasjonen er 19,95 m/s².

Tekniset tiedot**FIN**

Paineilmaräikkä	DRS 1/2"
Tyhjäkäyntikierrosluku	155 min ⁻¹
Antoteho	212 W
Suurin vääntömomentti	70 Nm
Nelikanta-käyttöakseli	1/2"
Ruuville, maks.	Ø 10 mm (3/8")
Paineilmaliitin	1/4"
Käyttöpaine	6,3 bar (90 psi)

Melu-/värinäätieto

Mitta-arvot annettu ISO 8662 mukaan.

Yleensä työkalun A-luokan melutaso: Melutaso 84 dB (A).

Äänenvoimakkuus 97 dB (A). Käytä kuulosuojaimia!

Tyyppillisesti luokitettu kiihtyvyyden 19,95 m/s².

Tekniska data**S**

Tryckluftskruvdragare med raster	DRS 1/2"
Tomgångsvarvtal	155 r/min
Avgiven effekt	212 W
Max. vridmoment	70 Nm
Fyrkantdrivning	1/2"
För skruvar upp till	Ø 10 mm (3/8")
Tryckluftskoppling	1/4"
Drifttryck	6,3 bar (90 psi)

Ljud-/vibrationsdata

Mätvärdena har tagits fram baserade på ISO 8662.

HA-värdet av maskinens ljudnivå utgör: Ljudnivå

84 dB (A). Ljudeffektivå 97 dB (A). Använd hörselskydd!

Den beräknade accelerationen är i typiska fall 19,95 m/s².

Χαρακτηριστικά εργαλείου**GR**

Καστάνια πεπιεσμένου αέρα	DRS 1/2"
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	155 min ⁻¹
Αποδιδόμενη ισχύς	212 W
Μέγιστη ροπή στρέψης	70 Nm
Τετραγωνικός άξονας κίνησης	1/2"
Για βίδες μέχρι	Ø 10 mm (3/8")
Σύνδεση πιεσμένου αέρα	1/4"
Πίεση λειτουργίας	6,3 bar (90 psi)

Πληροφορίες για θόρυβο και δονήσεις

Εξακρίβωση των τιμών μέτρησης σύμφωνα με ISO 8662.

Η σύμφωνα με την καμπύλη A εκτιμηθείσα στάθμη θορύβου της συσκευής ανέρχεται σε:

Στάθμη ακουστικής πίεσης 84 dB (A). Στάθμη ηχητικής ισχύος 97 dB (A). Φοράτε ωτασπίδες!

Η εκτιμηθείσα χαρακτηριστική επιτάχυνση ανέρχεται 19,95 m/s².

Teknik veriler**TR**

Havalı circir anahtarı	DRS 1/2"
Boştaki devir sayısı	155 /dak
Çıkış gücü	212 W
Maksimum sıkma torqu	70 Nm
Dört köşe tahrik mili	1/2"
Vidalama kapasitesi	Ø 10 mm (3/8")
Basınçlı hava bağlantısı	1/4"
İşletim basıncı	6,3 bar (90 psi)

Gürültü ve titreşim önleme hakkında bilgi

Ölçüm değerleri ISO 8662'e göre belirlenmektedir. Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi:
Ses basıncı seviyesi 84 dB (A). Çalışma sırasındaki gürültü seviyesi 97 dB (A). Koryucu kulaklık kullanın! Değerlendirilen tipik ivme 19,95 m/s² dir.

Dane techniczne**PL****Wkrętak pneumatyczny z mechanizmem zapadkowym (grzechołka)**

Prędkość obrotowa bez obciążenia	DRS 1/2"
Moc wyjściowa	155 min ⁻¹
Max. moment obrotowy	212 W
Końcówka kwadratowa napędu	70 Nm
Maks. średnica wkrętów	1/2"
Przylącze do sprężonego powietrza	Ø 10 mm (3/8")
Ciśnienie robocze	1/4"
	6,3 bar (90 psi)

Informacja na temat hałasu i wibracji

Wartości pomiarowe wyznaczone zgodnie z ISO 8662. Zmierzony poziom hałasu urządzenia jest typowy: poziom ciśnienia akustycznego wynosi 84 dB (A); poziom mocy akustycznej wynosi 97 dB (A). Stosować środki ochrony słuchu! Wyznaczone przyspieszenie wynosi 19,95 m/s².

A készülék műszaki adatai**H****Súrtített levegős kézi fúró-csavarozógység**

Üresjáratú fordulatszám	DRS 1/2"
Leadott teljesítmény	155 perc ⁻¹
Max. forgatónyomaték	212 W
Hajtó négyyszög	70 Nm
Legfeljebb csavarokhoz	1/2"
Préslevegő csatlakozó	Ø 10 mm (3/8")
Üzemi nyomás	1/4"
	6,3 bar (90 psi)

Zaj és vibráció

A mérési eredmények az ISO 8662 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra. A berendezés mért zajszintje tipikus esetben: hangnyomásszint: 84 dB (A); hangteljesítményszint: 97 dB (A). Viseljen fülvédőt! A mért gyorsulás tipikus esetben 19,95 m/s².

Charakteristické údaje**CZ**

Pneumatická ráčna	DRS 1/2"
Otáčky naprázdno	155 min ⁻¹
Výkon	212 W
Max. kroutící moment	70 Nm
Hnací čtyřhran	1/2"
Pro šrouby do	Ø 10 mm (3/8")
Připojení tlakového vzduchu	1/4"
Provozní tlak	6,3 bar (90 psi)

Informace o hlučnosti a vibracích

Naměřené hodnoty byly zjištěny podle ISO 8662. Podle křivky A vyhodnocená úroveň hladiny hlučnosti tohoto stroje je následující: hladina akustického tlaku 84 dB (A); hladina zvukového výkonu 97 dB (A). Použijte prostředky pro ochranu sluchu! Vážená efektivní hodnota zrychlení vibrací činí normálně 19,95 m/s².

Technické parametre**SK**

Pneumatický rapkáč	DRS 1/2"
Počet voľnobežných obrátok	155 min ⁻¹
Výkon	212 W
Max. krútiaci moment	70 Nm
Hnací štvorhran	1/2"
Pre skrutky do	Ø 10 mm (3/8")
Pripojka stlačeného vzduchu	1/4"
Prevádzkový tlak	6,3 bar (90 psi)

Informácia o hlučnosti a vibráciách

Namerané hodnoty zisťované na základe normy ISO 8662. Hodnotená úroveň hluku náradia je zvyčajne: úroveň akustického tlaku 84 dB (A); úroveň akustického výkonu 97 dB (A). Používajte chrániče sluchu! Hodnotený zrychlenie je zvyčajne 19,95 m/s².

Specificaiții tehnice**RO**

Mecanism pneumatic cu clichet	DRS 1/2"
Turație de mers în gol	155 min ⁻¹
Putere debitată	212 W
Cuplu max.	70 Nm
Filet pătrat de antrenare	1/2"
Pentru șuruburi până la	Ø 10 mm (3/8")
Racord alimentare aer	1/4"
Presiune de lucru	6,3 bar (90 psi)

Informații privind zgomotul/vibrații

Valorile măsurate au fost determinate conform ISO 8662. Nivelul de zgomot evaluat A al mașinii este în mod tipic de: nivelul presiunii sonore 84 dB (A); nivelul puterii sonore 97 dB (A). Purtați aparat de protecție auditiv! Accelerația evaluată este în mod tipic 19,95 m/s².

Tehnični podatki**SLO**

Pnevmatska rašpa	DRS 1/2"
Število vrtljajev v prostem teku	155 min ⁻¹
Izhodna moč	212 W
Maksimalni vrtilni moment	70 Nm
Pogonski četverorobnik	1/2"
za vijake do	Ø 10 mm (3/8")
Priključek za stisnjeni zrak	1/4"
Delovni tlak	6,3 bari (90 psi)

Podatki o hrupu in vibracijah

Izmerjene vrednosti so ugotovljene skladno z ISO 8662.

Nivo hrupa naprave po A-vrednotenju tipično znaša: nivo zvočnega tlaka 84 dB (A); nivo zvočne jakosti 97 dB (A). Uporabljajte zaščitne slušnike!

Izmerjeni pospeški znašajo tipično 19,95 m/s².

Технически характеристики**BG**

Пневматична тресчотка	DRS 1/2"
Скорост на въртене на празен ход	155 min ⁻¹
Полезна мощност	212 W
Максимален въртящ момент	70 Nm
Задвижващ четиристенен профил	1/2"
За винтове до	Ø 10 mm (3/8")
Присъединителен щуцер за състен въздух	1/4"
Номинално налягане	6,3 bar (90 psi)

Информация за излъчван шум и вибрации

Стойностите са измерени съгласно ISO 8662.

A-равнището на шума, предизвикван от електроинструмента, обикновено е: налягане на шума 84 dB (A); мощност на шума 97 dB (A).

Работете с шумозаглушители (антифони или шлемофони)!

Ускорието на вибрациите обикновено е около 19,95 m/s².

Tehnilised andmed**EST**

Suruõhunarre	DRS 1/2"
Tühikäigupöörded	155 min ⁻¹
Väljundvõimsus	212 W
Max pöördemoment	70 Nm
Ajami nelikant	1/2"
Kruvidele kuni	Ø 10 mm (3/8")
Suruõhuühendus	1/4"
Töörõhk	6,3 bar (90 psi)

Müra/vibratsioon

Mõõtmistulemused on saadud eeskirjade ISO 8662 alusel.

Tööriista A väärtuse müratase: helirõhu tase 84 dB (A); helivõimenduse tase 97 dB (A). Kanda kuulmiskaitset! Mõõdetud kiirendus on 19,95 m/s².

Prietaiso charakteristika**LT**

Pneumatinė reketinė mova	DRS 1/2"
Tuščiosios eigos apsučių skaičius	155 min ⁻¹
Našumo pajėgumas	212 W
Maks. sukimosi	70 Nm
Pavaros kvadratinis veržlių raktas	1/2"
Varžtams iki	Ø 10 mm (3/8")
Slėginio oro prijungimas	1/4"
Darbo eigos slėgis	6,3 bar (90 psi)

Informacija dėl triukšmo/vibracijos

Matavimų rodikliai nustatyti pagal ISO 8662.

Prietaiso garso lygis, įvertintas A, paprastai sudaro 84 dB (A); garso galios lygis 97 dB (A).

Vartokite antifonus!

Įvertintas pagreitis paprastai sudaro 19,95 m/s².

Ierices parametri**LV**

Pneimatiskais tarkšķurbis	DRS 1/2"
Apģriezienu skaits tukšģaitā	155 min ⁻¹
Izejas jauda	212 W
Maks. griezes moments	70 Nm
Kvadrātiskā vadģalviņa	1/2"
Pneimatiskā urbjmašīna	Ø 10 mm (3/8")
Saspiestā gaisa pieslēģums	1/4"
Darba spiediens	6,3 bar (90 psi)

Informācija par troksni un vibrāciju

Mērījumi iegūti atbilstoši ISO 8662.

A novērtētāis ierices trokšņa līmenis satur tipisku: 84 dB (A) skaņas spiediena līmeni; akustiskās jaudas līmenis 97 dB (A). Nēsājiet skaņas aizsargu!

Novērtētais paātrinājums sasniedz tipisku: 19,95 m/s².

Технические данные инструмента**RUS**

Пневматическая тресчотка	DRS 1/2"
Число оборотов холостого хода	155 мин ⁻¹
Отдаваемая мощность	212 W
Максимальный крутящий момент	70 Nm
Четырехгранник привода	1/2"
Для винтов/шурупов с	Ø 10 mm (3/8")
Узел подключения подачи сжатого воздуха	1/4"
Рабочее давление	6,3 бар (90 psi)

Информация о шуме/вибрации

Результаты измерений установлены согласно Европейским нормам ISO 8662.

Оцениваемый, как А уровень шума при работе с инструментом обычно составляет: уровень звукового давления 84 dB (A); уровень звуковой мощности 97 dB (A). Носить приспособление для защиты органов слуха!

Оцениваемое ускорение обычно составляет 19,95 м/сек².

CE Konformitätserklärung **D**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 93/68/EWG.

Angewandte internationale Normen: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Technische Unterlagen bei:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Declaration of Conformity **GB**

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards and standardisation documents according to the provisions of the regulations 2006/42/EC, 93/68/EC.

Applicable international standards: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Technical documents at:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Dichiarazione di conformità **I**

Dichiariamo sotto nostra diretta responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme o prescrizioni normative in base alle disposizioni delle direttive CE 2006/42/, CE 93/68.

Norme internazionali applicate: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Documentazione tecnica presso:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Déclaration de conformité **F**

Conformément aux directives européennes 2006/42/CE, 93/68/CE nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit répond aux exigences des normes et des documents normatifs suivants.

Norme internationale : TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Dossier technique auprès de :
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Declaracion de conformidad **E**

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes, de acuerdo con las regulaciones 2006/42/CE, 93/68/CE.

Normas internacionales aplicadas: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Expediente técnico en:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Declaração de conformidade **P**

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos de acordo com as disposições das directivas 2006/42/CE, 93/68/CE.

Normas internacionais aplicadas: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Documentação técnica em:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Konformiteitsverklaring **NL**

Wij verklaren als alleen verantwoordelijke dat dit produkt voldoet aan de volgende normen en normatieve documenten, in overeenstemming met bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 93/68/EG.

Toegepaste internationale normen: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Technische documentatie bij:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Konformitetserklæring **DK**

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EF, 93/68/EF.

Harmoniserede standarder, der blev anvendt: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Teknisk materiale hos:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Erklæring av konformitet **N**

Vi erklærer som eneansvarlig at dette produktet er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter, jf. bestemmelsene i direktiv 2006/42/EF, 93/68/EF.

Anvendte internasjonale normer: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1,

CE 10

Tekniske underlag hos:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Todistus standardinmukaisuudesta **FIN**

Vakuutamme yksin vastaavamme siitä, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja tai normatiivisia asiakirjoja, direktiivin 2006/42/EY, 93/68/EY määräysten mukaan.

Sovelletut kansainväliset standardit: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Tekniset tiedot osoitteesta:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Försäkran om överensstämmelse**S**

Vi försäkras härmed under exklusivt ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer och harmoniserade standarder enligt bestämmelserna i direktiven 2006/42/EG, 93/68/EG.

Tillämpade internationella standarder: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Tekniska publikationer finns hos:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Δήλωση συμβατικότητας**GR**

Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό ανταποκρίνεται στις παρακάτω προδιαγραφές ή έγγραφα προδιαγραφών, σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EK, 93/68/EK.

Εφαρμοσμένες διεθνείς προδιαγραφές: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Τεχνικά έγγραφα από:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Standardizasyon beyanı**TR**

Tek sorumlu olarak bu ürünün 2006/42/AT, 93/68/AT yönetmelik hükümleri uyarınca aşağıdaki normlara ve norm dokümanlarına uygunluğunu beyan ederiz.

Uygulanan uluslararası normlar: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Teknik belgelerin bulunduğu merkez:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Oświadczenie o zgodności**PL**

Oświadczamy niniejszym z pełną odpowiedzialnością, że produkt ten zgodny jest z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 93/68/EG.

Zastosowane międzynarodowe normy: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Dokumentacja techniczna:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Minőségi tanusító nyilatkozat**H**

Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő normáknak, szabványoknak, illetve normatív dokumentációknak 2006/42/EG, 93/68/EG irányelvek rendelkezései sze rint.

Alkalmazásra kerülő nemzetközi normák és szabványok: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Műszaki dokumentumok megőrzési pontja:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Prohlášení o shodnosti provedení**CZ**

Prohlašujeme v plné naší zodpovědnosti, že tento výrobek je v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty podle ustanovení směrnice 2006/42/EG, 93/68/EG.

Použité mezinárodní normy: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Technické podklady u:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Vyhlásenie o konformite**SK**

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami alebo normatívnymi predpismi podľa ustanovení smerníc 2006/42/EG, 93/68/EG.

Použité medzinárodné normy: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Technické podklady sa nachádzajú na:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Declarație de conformitate**RO**

Declarăm cu deplină răspundere că acest produs corespunde următoarelor norme și documente normative conform prevederilor și directivelor 2006/42/EG, 93/68/EG.

Norme internaționale utilizate: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Documentație tehnică:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Izjava o skladnosti**SLO**

Z vso odgovornostjo izjavljamo, da je ta naprava v skladu z naslednjimi predpisi ali normativi ustrezno z določili smernic evropske skupnosti 2006/42/EG., 93/68/EG.

Uporabljene mednarodne norme: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Tehnična dokumentacija se nahaja
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Декларация за съответствие**BG**

С пълна отговорност ние декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти и нормативни документи както и на изискванията на следните директиви: 2006/42/EG, 93/68/EG.

Валидни международни стандарти: TC 225, ISO 8662, PNEUROP PN8TC1

CE 10

Протоколи и технически материали се съхраняват в:
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

**CE Prohlášení o s
hodnosti provedení** **EST**

Vastavustunnistus Kinnitame ainuvastutajana, et kääsolev toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja normatiivsete dokumentidega vastavalt direktiivide sätetele 2006/42/EG., 93/68/EG.

**Kasutatud
rahvusvahelised
standardid:** TC 225, ISO 8662,
PNEUROP PN8TC1

CE 10

Tehnilise toimiku hoidja:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Atitikimo pareiškimas **LT**

Mes pareiškiamo prisiimdami išskirtinę atsakomybę, kad šis gaminytis atitinka toliau nurodytas normas arba normatyvinius dokumentus pagal reglamentų 2006/42/EG, 93/68/EG nuostatus.

**Taikomosios tarptautinės
Normos:** TC 225, ISO 8662,
PNEUROP PN8TC1

CE 10

Techniniai dokumentai yra:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Atbilstības deklarācija **LV**

Mēs paziņojam ar pilnu atbildību, ka šis izstrādājums atbilst sekojošām normām vai normatīvajiem dokumentiem vadoties pēc 2006/42/EG, 93/68/EG noteikumu vadlīnijām.

**Pielietotās starptautiskās
normas:** TC 225, ISO 8662,
PNEUROP PN8TC1

CE 10

Tehniskā dokumentācija atrodas:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

CE Заявление о соответствии **RUS**

С исключительной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим нормам или нормативным документам согласно Положениям Директив (Европейское экономическое сообщество) 2006/42/EG, 93/68/EG.

**Применяемые
международные
нормы:** TC 225, ISO 8662,
PNEUROP PN8TC1

CE 10

Техническая документация:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt PFW
74650 Künzelsau

N. Heckmann
Chairman of
Adolf Würth
GmbH & Co. KG
Künzelsau: 16.02.2010

A. Kräutle
General Manager

